



## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

# ВІСНИК

1 березня 2026

VII, 9

### [Блаженніший Святослав: Це ганьба для людства, що за 4 роки агресора не зупинено.](#)

Четверта річниця повномасштабного російського вторгнення в Україну — це трагічна річниця і ганьба для людства, адже ніхто ніколи не міг собі уявити війну в Європі, яка триватиме так довго. Такими думками Блаженніший Святослав поділився в інтерв'ю для ватиканських медіа напередодні сумної дати. Глава УКГЦ нагадує, що війна насправді почалася вже в 2014 році з окупації Криму та частини східного Донбасу. Розповідаючи про особливо важку зиму, позначену обстрілами енергетичної інфраструктури, він говорить про стійкість людей і дякує Вселенській Церкві за солідарність.

— Ваше Блаженство, минуло чотири роки від початку повномасштабної війни в Україні. Що б Ви хотіли сказати з цієї нагоди?

— Я би сказав, що це трагічна річниця. Ніхто й ніколи не міг уявити війну в Європі, яка триватиме чотири роки. І коли ми говоримо про ці чотири роки, то маємо на увазі лише повномасштабне російське вторгнення. Насправді війна почалася у 2014 році з окупації Криму та частини східного Донбасу. Ми є свідками справжньої трагедії, яка в останні місяці ще більше загострюється. Кількість загиблих і поранених мирних жителів далі зростає. Можу сказати, що навіть на початку вторгнення у 2022 році ситуація не була настільки драматичною, як сьогодні, особливо цієї зими, зокрема в українській столиці.

— Як живуть люди, які, наприклад, мешкають поблизу Вашого катедрального собору в Києві? Як Церква допомагає долати ці виклики? У Києві люди переживають справжню трагедію, яку сьогодні дехто називає «Холодомор». Усі ми знаємо про «Голодомор» — геноцид, здійснений через штучний голод; але тепер ми стикаємося з іншою формою геноциду, пов'язаною із зимовим холодом. Ця зима — найсуворіша за останнє десятиліття: температура в Києві опускалася до мінус двадцяти градусів. Росіяни методично знищують життєвоважливу інфраструктуру українських міст, зокрема столиці.

*(продовження на 3ій сторінці)*

### *Друга Неділя Великого Посту Глас 5*

Ап. – зач. 304, Євр. 1, 10 – 2, 3  
Єв. – зач. 7, Мар. 2, 1-12.

### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4  
tel.: 416-504-4774  
fax.: 416-504-8428

office@saintnicholas.ca  
www.5saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця  
9:00-1:00 і 2:00-4:00

### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

#### НЕДІЛІ

7:00 ранку – Утреня  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія  
12:00 пол. - Св. Літургія

#### СВЯТА

7:00 ранку – Утреня  
8:00 ранку – Св. Літургія  
10:00 ранку – Св. Літургія

#### НАВЕЧІР'Я СВЯТ

6:00 вечора – Вечірня з Литією

## СВЯТІ ТАЙНИ

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед.

**Пресвята Євхаристія** – заохуємо бути пригтовленими і приступати при кожній Святій Літургії.

**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням.

**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед.

**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час, але й у часі тяжкої недуги.

### **ВЕЛИКИЙ ПІСТ розпочався в понеділок 16**

**лютого.** Щонеділі під час Великого Посту служиться Вечірня о год. 6:00 вечора. Пригадуємо нашим парохіянам, щоб подавати імена померлих до Пом'яників на Парастас-Сорокоусти, який ми почали служити в п'ятницю 20 лютого.

Пригадуємо нашим парохіянам **не замовляти** Божественні Літургії св. Йоана Золотоустого в середу і п'ятницю в часі Посту, з огляду на те, що в тих днях, згідно з нашим східним обрядом, служаться Літургії Ранішеосвячених Дарів о год. 6:00 вечора. У п'ятницю також служать Парастас-Сорокоусти після Літургії. У час Великого Посту понеділок, середа і п'ятниця є посними, днями.

### **ЛІТУРГІЙНІ ЧИТАННЯ НАСТУПНОЇ НЕДІЛІ**

**8 березня 2026**

**Ап. – зач. 311, Євр 4, 14 - 5, 6.**

**Єв. – зач 37, Мр. 8, 34 – 9, 1.**

### **ЖЕРТВОДАВЦІ**

**Складаємо щиросердечну подяку**

**Нехай Предобрий Господь благословить**

Володимир і Ольга Семенюк	100.
Василь і Марія Домарецькі	100.
Микола і Марія Михальчук	100.
Анонімно	200.
Андрій Мисаковесь і Рома Качмарська	500.
Юрій і Тетяна Трокоз	750

### **ПОМИНАЄМО ПОМЕРЛИХ**

**2 березня**

9:00 ран. – бл. п. Галини, Юлії і Михайла Бережанських

### **МНОГАЯ ЛІТА**

**Новоохрещеним МАРКІЯНОВІ ЮРІЄВІ ПИЛИПЦЕВІ і ЮЛІАНОВІ СЛОБОДЯН їх рідним і хресним батькам.**

## ОГОЛОШЕННЯ

Щонеділі ми продовжуємо проект "Допомога Україні". Після кожної Святої Літургії запрошуємо наших парохіян і прихожан сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки при дружній розмові! Допомагаємо Україні при родинному спілкуванні! Слава Україні! Героям Слава! В додатку також підтримуємо нашу Свято Миколаївську парохію і Українців в Канаді, які постраждали в наслідку війни. Прихід в неділю 22 лютого \$561.

Хор Веснівка та Чоловічий Камерний Хор у супроводі камерної оркестри запрошують на **Ювілейний Концерт «СВЯТО ПІСНІ З НАГОДИ 60-ЛІТТЯ»** 29 березня 2026 о год. 4:00 поп. в приміщенні Palais Royale – 1601 Lake Shore Blvd West – Toronto. Квитки: \$40 Online: [Vesnivka60yearsof song.eventbrite.ca](https://vesnivka60yearsof song.eventbrite.ca) - Тел.416-617-2736 або при дверях. Діти до 16 років вхід безкоштовний.

"Українська Католицька Освітня Фундація та Приятелі УКУ (Торонто) мають шану запросити вас на Харитативний Обід на підтримку Українського Католицького Університету у Львові. Неділя, 22-го березня в залі Церкви св. Йосифа в Оквилл. Доповідачі: Проф. Тимоті Снайдер, Митр. Борис Гудзяк, президент УКУ, та Лариса Галадза, бувший посол Канади до України.

За квитками просимо звертатися до Фундації: 416-239-2493 або електронічно: [ucef@ucef.ca](mailto:ucef@ucef.ca)" або придбати за посиланням:

**Цьогорічні Великопосні реколекції** в нашій Свято Миколаївській парафії відбуватимуться в днях 5–8 березня. Проповідник: о. Ігор Гуска.

### **Розпорядок реколекцій:**

5 березня (четвер): 6:00 – Вечірня і проповідь  
6 березня (п'ятниця): 6:00 – Літургія Ранішеосвячених Дарів, Сорокоусти і проповідь  
7 березня (субота): 6:00 - Вечірня і проповідь  
8 березня (неділя): Кінцева реколекційна наука на Божественних Літургіях о 8:00, 10:00 і 12:00  
Заохуємо усіх парохіян до участі у днях духовної віднови

**29 березня 2026.** Церква Святого Отця Миколая запрошує парафіян та гостей на **Великодній Ярмарок**, який відбудеться у неділю, 29 березня, від 8:30 до 14:00. Запрошуємо волонтерів долучитися до приготування вареників і влаштування базару в суботу, 28 листопада, від 10:00 у церковній залі. Для участі звертайтеся до парафіяльної канцелярії на число 416-504-4774. Якщо бажаєте пожертвувати домашнє печиво (тістечка, торти, та інші солодоші) для продажу, звертайтеся до парафіяльної канцелярії на число 416 504-4774. Щоб замовити стіл для продажу виробів ручної роботи чи інших товарів, звертайтеся до парафіяльної канцелярії або до Тані Когут на число 416-209-4047 до 20 березня.

*(продовження з 1-ї сторінки)*

— Від початку повномасштабної війни Церква в Україні завжди була поруч із народом. Протягом цих чотирьох років можна виділити різні етапи цієї діяльності. Як би Ви описали поточний етап, позначений втотою населення? Як Церква далі підтримує і супроводжує людей?

Ми всі є одним народом і страждаємо разом. Я є мешканцем Києва, і холод не запитує, чи ти є священником чи єпископом або до якої Церкви належиш, як молишся Богові. Перед обличчям цієї трагедії ми всі є рівними, намагаємося об'єднуватися, допомагати один одному, а також знаходити християнський сенс: як жити по-християнськи в цих умовах.

В цей момент є деякі особливості. Коли уряд наказує примусову евакуацію із зон бойових дій, люди зазвичай воліють переселитися до найближчих великих міст, таких як Харків, Чернігів чи Суми. Очевидно, що однією з цілей обстрілів є саме залякати населення й змусити його залишити свої домівки. Деякі аналітики вважають, що йдеться про спробу створити «буферну зону» без цивільних, щоб полегшити військові маневри. Але люди залишаються, не виїжджають, і ми стараємося доставляти допомогу туди, де є також діти, літні люди. Можливо, ворог розраховував, що українці тікатимуть, але цього не сталося.

Ще одне спостереження з Києва: не відчувається втоми, яка могла б призвести до відчаю чи зневіри. Навпаки — через ці постійні ракетні удари воля до опору лише зростає. Я не знаю, як пояснити це явище, але можу розповісти один епізод із моєї катедри. П'ятирічний хлопчик, який завжди буває на Божественній Літургії, так відповів мені, коли я запитав, чи холодно у нього вдома: «Якщо я переможу холод, то й Україна перемає». Було видно, що вдома у нього холодно, бо він був одягнений у дуже теплий одяг, але попри все він почувався героєм. Для мене це голос не лише тієї родини, а всього народу.

У *Центрах незламності* люди усміхаються, співають; у дворах і перед замерзлими будинками вмикають музику й танцюють. Це щось таке, що дивує також і нас. Але, очевидно, біль зростає, з огляду на велику кількість загиблих і поранених.

За даними Моніторингової місії ООН з прав людини в Україні, 2025 рік став найсмертоноснішим для цивільних від початку вторгнення. Кількість убитих і поранених мирних жителів зросла на 31 % порівняно з 2024 роком і на 70 % порівняно з 2023-м. Чим більше говорять про мирні домовленості, тим більше крові проливається на українській землі. Поки сильні світу цього зустрічаються, щоб вирішувати, на кого чинити більший тиск, народ страждає. Такою є та дійсність, з якою ми повинні рахуватися й у якій супроводжувати людей.

Мушу також сказати, що зменшується страх у людей під час обстрілів: до цього зникають, і це небезпечно, бо часом ми втрачаємо чутливість до чужого болю. Тому Церква завжди повинна підтримувати релігійну чутливість пошани до людського страждання,

бо ми знаємо, що в кожному болю присутні страждання самого Христа.

— Ймовірно, священники та богопосвячені особи зберігають відчуття глибокої емпатії, адже у власних родинях вони пережили горювання.

В Україні немає жодної сім'ї, яка б не відчула біль або втрату через смерть брата, сестри, батька чи дитини, убитих або поранених. На Синоді Єпископів ми започаткували програму підтримки для священників та богопосвячених осіб. Ми провели опитування, щоб зрозуміти, як вони почуваються. Цікаво: більшість відповіла, що не хоче брати відпустку або відпочивати. Спочатку я подумав: «Які вони молодці!».

Та психотерапевти пояснили, що це ознака травми: психологічно вони не можуть відійти від парафії чи спільноти, бо бояться, що під час їхньої відсутності може трапитися щось серйозне у їхніх домах або церквах.

Мені теж важко залишати Україну: я постійно слідкую за новинами про останні події в Києві. Один психотерапевт сказав мені: «Коли бомблять Київ, ви страждаєте навіть перебуваючи в Римі? Це ознака травми».

Тому ми супроводжуємо наших священників через програму «зцілення ран»: той, хто пережив і подолав власне страждання, стає «пораним лікарем», здатним зрозуміти того, хто страждає, і вести його до зцілення, також і психологічного та ментального. Психічне та духовне здоров'я перебуває в центрі нашої уваги. Ми набуваємо досвіду, якого раніше не мали, і який може стати справжнім скарбом для інших Церков, які не стикалися з подібною трагедією, щоб допомагати людям наближатися до Бога, до Христа — Джерела спасіння та здоров'я, не лише духовного, а й ментального та фізичного.

**Ви хотіли би звернутися до міжнародної спільноти та вірних усього світу з нагоди цієї четвертої річниці?**

Я вважаю, що четвертий рік цієї війни — це ганьба для людства. Це ганебно, що за чотири роки міжнародна спільнота не змогла зупинити смертоносну руку агресора. Деякі історики зазначали, що Друга світова війна на наших землях тривала менше, ніж теперішня російська агресія проти України. Це те, чого ніколи не мало б початися, і що тепер повинно закінчитися. Тому в цю сумну річницю я закликаю всіх зробити обітницю Богові та самим собі: будувати мир. Політики повинні виконати свій обов'язок. Люди Церкви та дипломатії, також і тієї християнської, повинні виконати те, що їм належить. Військові, волонтери — кожен покликаний зробити свою частину. Ми повинні зробити все можливе, щоб агресор зупинився. Потім настане інший час — час зцілення травм і відбудови того, що війна зруйнувала. Але це буде вже інша історія.

*Orate pro nobis.* Моліться за нас!



**Мирон  
Дилинський**  
Buy & Sell Real Estate

ROYAL LEPAGE

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X5

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**



**Why Myron Dylinsky?**  
Член Церковного Комітету і БУККУ  
**25+ Years Sales**

**Call Today - Monthly Specials**  
www.dylinsky.com

**416-236-1871**

BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com

UCU UKC

**BUILDING  
COMMUNITY**

- Personal Loans
- Mortgages
- Debit & Credit Cards
- FHSA, TFSA, RRRSP
- Business Accounts
- Foreign Exchange Services

Call or visit  
your local branch  
for more information.

800.461.0777  
ukrainiancu.com



EATONVILLE  
DENTAL

Dr. Leo Kovbel  
Dr. Oresta Kovbel  
Dr. Priscila Castaneda  
Dr. Yuri Sharma

CALL 416-233-0333

203 - 5359 Dundas St W  
Etobicoke, ON M9B 1B1  
eatonvilledental@gmail.com  
www.eatonvilledental.com



**50¢** знижка

на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

**Stephen Werbowyj LL.M**  
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

**Design floral  
bouquets  
arrangements**

Floristry for:  
weddings | events  
Funeral and sympathy

**(647) 283-8031**  
harmonyflowers.shop

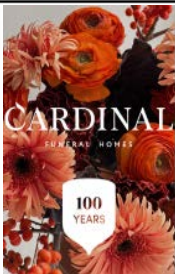


SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.  
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677



JAMES S. CARDINAL  
PRESIDENT & OWNER

366 Bathurst Street  
Toronto, Ontario M5T 2S6  
416-603-1444  
www.cardinalfuneralhomes.com

**Sadochok**

PRESCHOOL CENTRE  
est. 1976



ДОШКІЛЬНИЙ ЦЕНТР  
"САДОЧОК"

416.626.7195  
sadochokdaycare@gmail.com

TERRALAW  
PROFESSIONAL CORPORATION



Suite 2 -68 Jutland Road  
Etobicoke, ON M8Z 0G7

Tel. 416-233-4631 Ext. 500  
Fax. 416-233-0432

olena@terralaw.ca

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)  
**БІЗНЕСОВЕ ПРАВО**  
(в т.ч. оформлення franchises)  
**КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО**  
**ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ**

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTIPLX UNITS)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES

SVI Windows & Doors



**Murynyuk Ivan**

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**